

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

Periodo de sesiones anual  
de la Junta Ejecutiva

Roma, 27 - 29 de mayo de 1997

## ACTIVIDADES DE SOCORRO DE URGENCIA DEL PMA EN 1996

Tema 3 b) del  
programa



Distribución GENERAL  
**WFP/EB.A/97/3-B/Add.1**  
6 mayo 1997  
ORIGINAL: INGLÉS

## SUPLEMENTO AL INFORME DE LA DIRECTORA EJECUTIVA

Se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Por lo tanto, se ruega a los delegados y observadores que lo lleven consigo a las reuniones y se abstengan de pedir otros ejemplares.

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento contiene recomendaciones que se remiten a la Junta Ejecutiva para su examen.**

De conformidad con las decisiones adoptadas por la Junta Ejecutiva en su primer período de sesiones ordinario de 1996, acerca de los métodos de trabajo, la documentación que prepara la Secretaría para la Junta es concisa y se centra en aquellos aspectos que facilitan la toma de decisiones. Las sesiones de la Junta Ejecutiva han de tener una orientación práctica y propiciar el diálogo y el intercambio de ideas entre las delegaciones y la Secretaría. La Secretaría no cejará en su empeño de impulsar estos principios rectores.

Por consiguiente, la Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al personal del PMA que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta. Este procedimiento facilitará el examen del documento durante la sesión plenaria de la Junta.

Los funcionarios del PMA encargados de coordinar el presente documento son los siguientes:

Director, ODP:	P. Arès	tel.: 5228-2501
Oficial de programas:	Sra. D. Hicks	tel.: 5228-2812

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjense al Empleado de documentos y reuniones (tel.: 5228-2641).



# ÍNDICE

	<u>Page</u>
Total contribuciones de las operaciones de socorro del PMA en 1996.....	4
Contribuciones a la Reserva Alimentaria Internacional de Emergencia (RAIE), en 1996.....	5
Contribuciones a las Operaciones especiales, 1996.....	6
Contribuciones a la cuenta de Respuesta Inmediata, (CRI), 1996.....	7
Contribuciones a Operaciones prolongadas de socorro (OPS), 1996.....	8
Datos básicos sobre operaciones de socorro en curso, por regiones.....	10
Operaciones especiales del PMA en 1996.....	11



**TOTAL CONTRIBUCIONES A LAS OPERACIONES DE  
SOCORRO DEL PMA EN 1996**

(en dólares EE.UU.)

Donante	RAIE	CRI	OPS	OE	Total
AUSTRALIA	5 927 386	-	14 840 763	-	20 768 149
AUSTRIA	835 000	117 400	-	-	952 400
BÉLGICA	11 475 114	-	2 239 341	528 000	14 242 455
CANADÁ	10 478 535	2 189 781	14 589 411	-	27 257 727
CCE	93 212 602	-	57 107 815	3 189 456	153 509 873
DINAMARCA	10 417 243	1 730 253	5 474 935	1 238 542	18 860 973
FINLANDIA	4 833 195	-	3 888 238	200 369	8 921 803
FRANCIA	896 966	-	15 138 702	117 877	16 153 545
ALEMANIA	30 779 456	37 132	28 765 277	2 074 684	61 656 548
CICR	1 496 103	-	-	-	1 496 103
IRLANDA	1 174 613	-	255 011	-	1 429 624
ISRAEL	108 511	-	-	-	108 511
ITALIA	15 688 130	78 472	15 688 257	150 000	31 604 859
JAPÓN	66 887 935	1 214 780	28 506 044	8 710 000	105 318 759
COREA, REPÚBLICA DE	2 000 000	-	-	-	2 000 000
LUXEMBURGO	218 149	-	-	-	218 149
NEPAL	-	-	150 000	-	150 000
PAÍSES BAJOS	28 061 892	3 014 773	14 857 916	3 670 523	49 605 104
NUEVA ZELANDIA	67 450	-	102 680	135 560	305 690
ONG	4 310 682	-	-	-	4 310 682
NORUEGA	4 749 833	3 143 293	11 789 338	560 000	20 242 464
ESLOVENIA	12 000	-	-	-	12 000
ESPAÑA	1 880 000	3 217	-	-	1 883 217
SUECIA	8 203 954	3 728 358	4 256 920	2 474 109	18 663 340
SUIZA	12 811 361	834 290	7 447 490	3 014 921	24 108 061
REINO UNIDO	15 066 500	1 069 359	9 888 198	940 752	26 964 809
EE.UU.	296 951 375	2 000 000	107 010 415	4 347 700	410 309 490
OTROS	5 000	40 362	285 477	500 000	830 839
<b>Total</b>	<b>628 548 984</b>	<b>19 201 470</b>	<b>342 282 227</b>	<b>31 852 493</b>	<b>1 021 885 174</b>

Situación al 1º de febrero de 1997.



**CONTRIBUCIONES A LA RESERVA ALIMENTARIA INTERNACIONAL  
DE EMERGENCIA (RAIE), 1996**

*(en dólares EE.UU.)*

Donante	Total	En especie	Productos DLP <sup>1</sup>	Dinero
AUSTRALIA	5 927 386	90 109	3 527 384	2 309 893
AUSTRIA	835 000	546 756	-	288 244
BÉLGICA	11 475 114	24 056	6 488 754	4 962 304
CANADÁ	10 478 535	3 233 496	2 991 390	4 253 648
CCE	93 212 602	31 494 790	25 187 850	36 529 961
DINAMARCA	10 417 243	1 521 224	3 476 246	5 419 773
FINLANDIA	4 833 195	2 257 657	385 146	2 190 392
FRANCIA	896 966	540 000	-	356 966
ALEMANIA	30 779 456	357 311	17 596 905	12 825 240
CICR	1 496 103	1 369 500	-	126 603
IRLANDA	1 174 613	1 070	416 171	757 372
ISRAEL	108 511	14 330	-	94 181
ITALIA	15 688 130	3 076 329	5 652 710	6 959 092
JAPÓN	66 887 935	8 703 679	27 364 314	30 819 942
COREA, REPÚBLICA DE	2 000 000	7 705	1 488 335	503 960
LUXEMBURGO	218 149	-	-	218 149
PAÍSES BAJOS	28 061 892	2 406 982	13 093 467	12 561 443
NUEVA ZELANDIA	67 450	107	56 400	10 943
ONG	4 310 682	1 948 389	494 035	1 868 258
NORUEGA	4 749 833	2 300 318	838 365	1 611 150
ESLOVENIA	12 000	12 000	-	-
ESPAÑA	1 880 000	492 000	-	1 388 000
SUECIA	8 203 954	959 580	3 367 931	3 876 443
SUIZA	12 811 361	2 124 156	5 473 806	5 213 399
REINO UNIDO	15 066 500	808 905	4 635 997	9 621 598
EE.UU.	296 951 375	136 023 237	4 368 745	156 559 393
OTROS	5 000	-	-	5 000
<b>Total</b>	<b>628 543 985</b>	<b>200 313 686</b>	<b>126 903 951</b>	<b>301 326 347</b>

<sup>1</sup> Dinero en lugar de productos.

Situación al 1º de febrero de 1997.



<b>CONTRIBUCIONES A LAS OPERACIONES ESPECIALES, 1996</b>
--

(en dólares EE.UU.)

Donante	Promesa total	Beneficiario	Cantidad
BÉLGICA	528 000	Operación Regional Grandes Lagos	528 000
CCE	3 189 456	ANGOLA CÁUCASO SUDÁN	518 134 2 522 068 149 254
DINAMARCA	1 238 542	ANGOLA CUERNO DE ÁFRICA ANTIGUA YUGOSLAVIA	348 766 36 680 853 096
FINLANDIA	200 369	LIBERIA	200 369
FRANCIA	117 877	Operación Regional Grandes Lagos	117 877
ALEMANIA	2 074 684	ANGOLA CÁUCASO PMA	1 439 684 80 000 555 000
ITALIA	150 000	ANGOLA	150 000
JAPÓN	8 710 000	LIBERIA Operación Regional Grandes Lagos PMA/ACV	710 000 5 000 000 3 000 000
PAÍSES BAJOS	3 670 523	ANGOLA Operación Regional Grandes Lagos	3 115 000 555 523
NUEVA ZELANDIA	135 560	ANGOLA	135 560
NORUEGA	560 000	LIBERIA	560 000
SUECIA	2 474 109	ANGOLA	2 474 109
SUIZA	3 014 921	ANGOLA CÁUCASO Operación Regional Grandes Lagos SIERRA LEONA	800 000 368 141 1 336 445 510 335
REINO UNIDO	940 752	ANGOLA CÁUCASO	308 060 632 692
EE.UU.	4 347 700	ANGOLA CÁUCASO Operación Regional Grandes Lagos PMA	1 500 000 1 000 000 1 247 700 600 000
OTROS	500 000	ANGOLA SOMALIA	300 000 200 000
<b>Total</b>	<b>31 852 493</b>		<b>31 852 493</b>

Situación al 1º de febrero de 1997.



**CONTRIBUCIONES A LA CUENTA  
DE RESPUESTA INMEDIATA (CRI), 1996**

*(en dólares EE.UU.)*

Donante	Promesa total
AUSTRIA	117 400
CANADÁ	2 189 781
DINAMARCA	1 730 253
ALEMANIA	37 132
ITALIA	78 472
JAPÓN	1 214 780
PAÍSES BAJOS	3 014 773
NORUEGA	3 143 293
ESPAÑA	3 217
SUECIA	3 728 358
SUIZA	834 290
REINO UNIDO	1 069 359
EE.UU.	2 000 000
OTROS	40 362
<b>Total</b>	<b>19 201 470</b>

Situación al 1º de febrero de 1997.



<b>CONTRIBUCIONES A OPERACIONES PROLONGADAS DE SOCORRO, 1996</b>
--

Donante	Total	Valor de la promesa (dólares EE.UU.)		Cesta de alimentos (t.)			Beneficiarios	
		En especie	DLP <sup>1</sup>	Dinero	Total	Cereales		Otros
AUSTRALIA	14 840 763	5 063	9 953 573	4 882 127	41 228	41 228	-	Afganistán, Camboya, Etiopía, Sri Lanka, Sudán
BÉLGICA	2 239 341	1 079	1 289 160	949 102	4 113	2 013	2 100	Djibouti, Etiopía
CANADÁ	14 589 411	8 128 807	1 068 800	5 391 804	22 093	9 840	12 253	Afganistán, Angola, Camboya, Djibouti, Etiopía, Kenya, Nepal, Mauritania, Liberia, Sierra Leona, Sri Lanka
CCE	57 107 815	12 127 898	19 036 076	25 943 841	96 870	84 547	12 323	Argelia, Afganistán, Angola, Burkina Faso, Djibouti, Etiopía, Irán, Liberia, Kenya, Mauritania, Nepal, Pakistán, Sudán
DINAMARCA	5 474 935	2 627 054	453 879	2 394 002	7 065	2 592	4 473	Afganistán, Argelia, Angola, Bangladesh, Camboya, Djibouti, Etiopía, Irán, Liberia, Uganda
FINLANDIA	3 888 238	2 468 071	230 400	1 189 768	2 916	960	1 956	Afganistán, Camboya, Nepal
FRANCIA	15 138 702	6 839 600	-	8 299 102	30 570	30 570	-	Argelia, Djibouti
ALEMANIA	28 765 277	826 833	14 589 650	13 348 794	58 955	51 224	7 731	Afganistán, Angola, Camboya, Etiopía, Kenya, Liberia, Sri Lanka, Sudán, Uganda, Yemen
IRLANDA	255 011	5 871	177 874	71 266	777	592	185	Etiopía
ITALIA	15 688 257	9 515 657	3 448 700	2 723 899	15 629	12 839	2 790	Etiopía, Sierra Leona, Sudán
JAPÓN	28 506 044	5 378 970	10 998 331	12 128 744	62 657	62 481	176	Bangladesh, Camboya, Etiopía, Liberia, Nepal, Yemen
NEPAL	150 000	-	133 200	16 800	296	-	296	Nepal
PAÍSES BAJOS	14 857 916	941 299	5 063 819	8 852 798	18 144	13 342	4 802	Afganistán, Argelia, Angola, Bangladesh, Burkina Faso, Djibouti, Etiopía, Irán, Kenya, Liberia, Malawi, Mauritania, Nepal, Sri Lanka, Sudán, Uganda, Zambia

Continúa





**CONTRIBUCIONES A OPERACIONES PROLONGADAS DE SOCORRO, 1996**

Donante	Total	Valor de la promesa (dólares EE.UU.)		Cesta de alimentos (t.)			Beneficiarios	
		En especie	DLP <sup>1</sup>	Dinero	Total	Cereales		Otros
NUEVA ZELANDIA	102 680	-	24 325	78 355	80	80	-	Camboya
NORUEGA	11 789 338	8 530 345	333 694	2 925 299	6 923	-	6 923	Camboya, Liberia, Sierra Leona
SUECIA	4 256 920	5 522	1 872 941	2 378 457	3 558	1 335	2 223	Argelia, Bangladesh, Camboya, Etiopía, Kenya, Mauritania, Zambia
SUIZA	7 447 490	1 324 557	3 527 328	2 595 605	22 842	19 781	3 061	Djibouti, Etiopía, Irán, Mauritania, Nepal, Sudán, Uganda, Zambia
REINO UNIDO	9 888 198	199 501	4 428 996	5 259 701	19 964	19 964	-	Afganistán, Angola, Etiopía, Liberia
EE.UU.	107 010 415	52 653 658	-	54 356 757	165 164	140 932	24 232	Afganistán, Angola, Bangladesh, Etiopía, Liberia, Kenya, Nepal, Pakistán, Uganda
OTROS	285 477	693	198 250	86 534	650	650	-	Camboya
<b>TOTAL</b>	<b>341 996 751</b>	<b>111 579 785</b>	<b>76 630 746</b>	<b>153 786 221</b>	<b>579 844</b>	<b>494 320</b>	<b>85 524</b>	

<sup>1</sup> Dinero en lugar de productos.

Situación al 1º de febrero de 1997.



**DATOS BÁSICOS SOBRE OPERACIONES DE SOCORRO EN CURSO, POR REGIONES  
DEL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1996**

	<i>Total</i>	<i>África subsahariana</i>	<i>Asia meridional y oriental</i>	<i>América Latina y el Caribe</i>	<i>Europa oriental, CEI, África del norte y Oriente Medio</i>				
<b>Número de operaciones</b>									
Refugiados/personas desplazadas	46	23	6	2	15				
Sequía/pérdida de cosecha	8	8	-	-	-				
Catástrofes naturales	3	1	2	-	-				
<b>Total</b>	<b>57</b>	<b>32</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>15</b>				
<b>Número de países (1)</b>									
Refugiados/personas desplazadas	35	16	6	1	12				
Sequía/pérdida de cosecha	5	5	-	-	-				
Catástrofes naturales	2	-	2	-	-				
<b>Total</b>	<b>42</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>12</b>				
<b>Número de beneficiarios por finalidad</b>									
	<i>(millones)</i>	<i>(millones)</i>	<i>(%)</i>	<i>(millones)</i>	<i>(%)</i>	<i>(millones)</i>	<i>(%)</i>	<i>(millones)</i>	<i>(%)</i>
Refugiados/personas desplazadas	20,5	11,6	56,6	1,9	9,3	0,1	0,5	6,9	33,6
Sequía/pérdida de cosecha	2,3	2,3	100,0	-	-	-	-	-	-
Catástrofes naturales	1,8	0,2	11,1	1,6	88,9	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>24,6</b>	<b>14,1</b>	<b>57,3</b>	<b>3,5</b>	<b>14,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,4</b>	<b>6,9</b>	<b>28,1</b>
<b>Total de entregas por finalidad</b>									
	<i>(t.)</i>	<i>(t.)</i>	<i>(%)</i>	<i>(t.)</i>	<i>(%)</i>	<i>(t.)</i>	<i>(%)</i>	<i>(t.)</i>	<i>(%)</i>
Refugiados/personas desplazadas	1 292 070	727 337	56,3	66 131	5,1	4 520	0,4	494 082	38,2
Sequía/pérdida de cosecha	77 566	77 566	100,0	-	-	-	-	-	-
Catástrofes naturales	75 110	4 516	6,0	70 594	94,0	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>1 444 746</b>	<b>809 419</b>	<b>46,0</b>	<b>136 725</b>	<b>9,6</b>	<b>4 520</b>	<b>1,2</b>	<b>494 082</b>	<b>43,2</b>
<b>Total de costos por finalidad</b>									
	<i>(millones de dólares)</i>	<i>(millones de dólares)</i>	<i>(%)</i>	<i>(millones de dólares)</i>	<i>(%)</i>	<i>(millones de dólares)</i>	<i>(%)</i>	<i>(millones de dólares)</i>	<i>(%)</i>
Refugiados/personas desplazadas	627,1	364,70	58,2	27,4	4,4	1,6	0,2	233,4	37,2
Sequía/pérdida de cosecha	30,3	30,30	100	-	-	-	-	-	-
Catástrofes naturales	26,1	0,90	3,4	25,2	96,6	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>683,5</b>	<b>395,9</b>	<b>45,9</b>	<b>52,6</b>	<b>5,7</b>	<b>1,6</b>	<b>0,8</b>	<b>233,4</b>	<b>47,6</b>

(1) Los países se han contabilizado una vez solamente. Cuando un país ha recibido asistencia de socorro para más de un tipo de operación, se ha contabilizado en función de la operación de mayor envergadura. Etiopía se ha contabilizado bajo el epígrafe "refugiados/personas desplazadas" pero también ha recibido ayuda por pérdida de cosechas. Zambia y Mozambique se han contabilizado bajo el epígrafe "Sequía/pérdida de cosecha" pero también han recibido ayuda para operaciones de refugiados y personas desplazadas y catástrofes naturales (Mozambique solamente).



---

## OPERACIONES ESPECIALES DEL PMA EN 1996

### Preparativos logísticos

1. En 1993, el PMA creó en Nairobi las Existencias estratégicas para fines de logística en África con objeto de facilitar una respuesta inmediata en las fases iniciales de una situación de urgencia, donde los trámites normales de compra suponen muchas veces demoras inadmisibles. La reserva consiste en equipo esencial y en artículos comunes para dar una respuesta de urgencia. Se eligió Nairobi por la capacidad administrativa de la Oficina regional del PMA allí y sus buenas conexiones de transporte y comunicaciones con las zonas de urgencias crónicas del África oriental. Las EELA se demostraron valiosísimas para apoyar las operaciones del PMA en los Grandes Lagos y Liberia.

### Situación regional de urgencia en Rwanda/Burundi

2. Dada la complejidad de la operación regional de urgencia en Rwanda/Burundi, se necesitaban mejoras sostenidas en la infraestructura de transporte y sistema de entrega de varios países de la región. En 1996, el PMA prestó ayuda a la Compañía Ferroviaria de Tanzania; financió equipo portuario en Kigoma, Uvira, Goma y Bukavu; llevó a cabo obras de mantenimiento de carreteras en Tanzania, Zaire oriental y Uganda; y desplegó en la región 40 camiones procedentes de las operaciones transfronterizas de Afganistán, junto con herramientas y equipo de taller.
3. El empeoramiento de la situación de seguridad en Burundi indujo al PMA en 1993 a alquilar un avión para atender a la seguridad de los especialistas de socorro dentro del país. Dicho avión ofreció un servicio diario para el personal de las Naciones Unidas y de ONG de más de 60 organizaciones diferentes.
4. La operación regional se complementa con una Dependencia de coordinación del transporte y un Centro de información en Nairobi para seguir de cerca el flujo masivo de productos y facilitarlo.

### Sudán meridional

5. En 1996 prosiguieron los esfuerzos del PMA por mejorar el acceso por carretera al Sudán meridional a fin de reducir ulteriormente la necesidad de realizar puentes aéreos costosos.

### Apoyo logístico en el África occidental

6. En los proyectos de rehabilitación de carreteras ha mejorado la accesibilidad a algunas de las regiones más aisladas, lo que ha contribuido a reducir los costos de entrega. Un proyecto de mejora de las comunicaciones ha ayudado a mejorar la fiabilidad de las comunicaciones entre las capitales y los puntos de entrega en el interior del país.

### Angola

7. El PMA ha mantenido un servicio de aviones de pasajeros útil y muy eficaz, así como medios para el transporte aéreo de artículos no alimentarios por cuenta de otros organismos de las Naciones Unidas y ONG; ha proporcionado también equipo, transporte y personal para rehabilitar caminos de acceso y puentes secundarios en todo el



país; y ha llevado a cabo un reconocimiento de los caminos rurales secundarios y los ha limpiado de minas.

### **Bosnia y Herzegovina**

8. La Dependencia Logística de Bosnia (DLB) ha proporcionado la gestión y el apoyo logístico al programa de ayuda alimentaria del PMA en Bosnia y Herzegovina. La Dependencia ha conseguido crear un sistema de entrega eficaz y económico en toda Bosnia y Herzegovina contratando empresas comerciales de transporte y eliminando la necesidad de una flota internacional de camiones empleada durante la guerra; al propio tiempo, analiza la capacidad logística del Gobierno, inclusive sus necesidades de equipo técnico y de reparaciones de infraestructura. La Dependencia también ha supervisado la instalación de una nueva red de comunicaciones que permite comunicaciones directas y libres en el país.

